



Russian River Watershed Association

300 Seminary Ave, Ukiah, CA 95482 • (707) 508-3670 •
www.rrwatershed.org

RRWA Columna del Medio Ambiente-Diciembre 2019

Sabiduría de Despedida: Perspectiva y Consejos de un Inspector Experimentado de Aguas de Lluvia

“El legado que dejas es la vida que llevas. Llevamos nuestras vidas a diario y dejamos un legado a diario, no un gran plan, lo que hacemos todos los días, todas las pequeñas decisiones, porque nunca sabemos qué impacto tendrán las cosas o cuándo podrían tener un impacto..” -Jim Kouzes

He estado respondiendo a derrames en la Ciudad de Santa Rosa durante los últimos 17 años. Esto incluye investigar y disminuir fugas de vehículos en la calle, limpiar el agua proveniente de negocios, equipos de pintura, salpicaduras de concreto y proyectos de contratistas, e incluso los desechos de jardín y hojas en la calle. Todo esto, y cualquier cosa que no sea agua de lluvia, está prohibida en las alcantarillas de agua de lluvia de acuerdo a los códigos de la Ciudad y el Condado. Los inspectores como yo tienen la tarea de salir para detener la descarga y trabajar con la persona responsable para limpiar cualquier material (contaminante) en la calle y la tubería del alcantarillado de lluvia. Al responder a cualquier incidente, nuestro objetivo principal es proteger nuestros valiosos recursos naturales en los condados de Sonoma y Mendocino. La cuenca del Russian River es una región rica y diversa de casi 1,500 millas cuadradas y es el hogar de aproximadamente 360,000 personas, 238 arroyos, y 63 especies de peces, tres de las cuales están en amenaza o en peligro de extinción.



Los arroyos continúan siendo un recurso valioso para todas nuestras comunidades en todo el Condado. Proporcionan hábitat (alimento, refugio, protección) para aves, mamíferos (incluidas las nutrias de río), reptiles, anfibios, peces e insectos. La buena calidad del agua apoya la diversidad del ecosistema, la calidad del agua y la salud pública.

Un sistema integrado de senderos a lo largo de los arroyos permite la recreación, incluyendo caminatas, paseos en bicicleta, observación de aves o simplemente disfrutar del aire libre. Al mismo tiempo, hay oportunidades educativas para estudiantes de todas las edades, ya que vemos una abundancia de vida a nuestro alrededor. Hay más que aceras y edificios en donde vivimos.



Personalmente disfruto de la paz y la belleza de un paseo por un sendero a lado del arroyo en lugar de hacerlo por una calle concurrida. Las flores, la sombra de los árboles y el susurro del agua que fluye son solo algunos de los valores estéticos de un arroyo saludable. Además, los arroyos brindan protección contra inundaciones y son una extensión de nuestro sistema de alcantarillado de agua de lluvia, ya que transportan aguas pluviales lejos de nuestros hogares.

Los arroyos saludables son una parte importante del tejido ecológico y social de nuestras comunidades locales. Son parte de la identidad de vivir en los condados de Sonoma y Mendocino. Los estudios han demostrado que el sentimiento inspirador de estar y ser parte de la naturaleza tiene un efecto curativo en las personas.



Russian River Watershed Association

300 Seminary Ave, Ukiah, CA 95482 • (707) 508-3670 •
www.rrwatershed.org

Proteger nuestros arroyos locales es importante para quienes respondemos a los derrames. Los contaminantes potenciales incluyen materiales como desechos de mascotas, basura, fertilizantes, pesticidas, tierra, productos químicos de limpieza, solventes, aguas residuales, desechos de alimentos e incluso el exceso de agua de riego. Un mito común es que el agua de lluvia es tratada. En realidad, las aguas pluviales fluyen sin ser tratadas desde la calle, el estacionamiento o, en algunos casos, el drenaje de un patio trasero hacia el sistema de alcantarillas de lluvia y hacia un arroyo cercano.

Nuestra esperanza, como encargados de la prevención de la contaminación, es que todos se unan a nosotros para ayudar a proteger nuestros arroyos y al medio ambiente local. La intención de nuestros esfuerzos de respuesta y educación es promover cambios de comportamiento en nuestras comunidades como primera línea de defensa para mitigar los posibles impactos en los arroyos. Después de todo, acciones simples pueden tener impactos inmediatos.

En el hogar, el trabajo, espacios recreativos o incluso en nuestro tiempo libre, hay muchas cosas que podemos hacer para prevenir la contaminación de las aguas de lluvia diariamente. En la mayoría de los casos, las personas pueden evitar la introducción de contaminantes en los arroyos siguiendo buenas prácticas básicas de limpieza. Esencialmente haciendo lo que aprendimos cuando éramos niños: recoger lo que tiramos y poner las cosas en donde pertenecen.

Otros pasos incluyen:

- Reportar derrames a su jurisdicción local para ayudar a mantener nuestros vecindarios limpios. Usted puede encontrar los números de teléfono apropiados para la respuesta a derrames en www.rrwatershed.org/spill-reporting.
- Consulte con su comunidad local o una organización de arroyos acerca de dónde unirse a una limpieza de arroyo.
- Vaya en línea a <https://srcity.org/1232/Pollution-Prevention> para obtener consejos de prevención de la contaminación en el hogar y en muchos negocios. También hay una "Guía de atención de Urban Creek" para obtener consejos sobre cómo hacer que sus actividades cotidianas no afecten a los arroyos: <http://www.rrwatershed.org/project/urban-creek-care-guide>.
- Yo también alentaría a las personas a barrer las canaletas frente a su propiedad u hogar varias veces al año, especialmente antes de un evento de lluvia pronosticado. Esto reducirá las hojas, sedimentos, basura y otros contaminantes que puedan ser transportados por la lluvia a nuestros arroyos locales.
- Visite <https://StreetstoCreeks.org> para obtener más información. Asegúrese de visitar periódicamente este sitio en desarrollo, ya que se actualizará con información adicional acerca de la protección de nuestras vías fluviales.

"Las cosas simples también son las cosas más extraordinarias, y solo los sabios pueden verlas." -Paulo Coelho

En esta temporada de dar, dele a usted y a su familia el regalo de pasar tiempo explorando nuestros numerosos arroyos y senderos el próximo año.

Este artículo fue escrito por el recién retirado Inspector de Aguas de Tormenta Forest Frasier de la Ciudad de Santa Rosa, para la RRWA. RRWA (www.rrwatershed.org) es una asociación de agencias públicas locales en la cuenca del Russian River que trabajan para coordinar programas regionales de aguas limpias, restauración del medio ambiente y proyectos de mejoramiento de la cuenca.